

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2016/1749

zo 17. júna 2016

o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku s výnimkou jeho ustanovení, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 33, 113, 114 a 207 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) a článkom 218 ods. 8 druhým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Uzavretie Rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO) o kontrole tabaku (ďalej len „rámcový dohovor WHO o kontrole tabaku“) bolo schválené v mene Spoločenstva rozhodnutím Rady 2004/513/ES⁽¹⁾.
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady 2013/744/EÚ⁽²⁾ a rozhodnutím Rady 2013/745/EÚ⁽³⁾ bol Protokol na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku (ďalej len „protokol“) podpísaný 20. decembra 2013 s výhradou jeho uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (3) Protokol predstavuje významný príspevok k medzinárodnému úsiliu zameranému na odstránenie všetkých foriem nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami, a tým aj k boju proti obchádzaniu daňových a colných povinností, ako aj k zníženiu ponuky tabakových výrobkov v súlade s článkom 15 rámcového dohovoru WHO o kontrole tabaku. Protokol zároveň prispieva k bezproblémovému fungovaniu vnútorného trhu s tabakovými výrobkami, pričom zabezpečuje vysokú úroveň verejného zdravia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2004/513/ES z 2. júna 2004 o uzavretí Rámcového dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (Ú. v. EÚ L 213, 15.6.2004, s. 8).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2013/744/EÚ z 9. decembra 2013 o podpise v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku, pokiaľ ide o jeho ustanovenia týkajúce sa povinností súvisiacich s justičnou spoluprácou v trestných veciach, vymedzenia pojmu trestné činy a policajnej spolupráce (Ú. v. EÚ L 333, 12.12.2013, s. 73).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady 2013/745/EÚ z 9. decembra 2013 o podpise v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku s výnimkou jeho ustanovení týkajúcich sa povinností súvisiacich s justičnou spoluprácou v trestných veciach, vymedzenia pojmu trestné činy a policajnej spolupráce (Ú. v. EÚ L 333, 12.12.2013, s. 75).

- (4) Únia má výlučnú právomoc v súvislosti s niekoľkými ustanoveniami protokolu, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky Únie, alebo v oblastiach, kde Únia prijala spoločné pravidlá⁽¹⁾. Protokolom môžu byť dotknuté takéto spoločné pravidlá alebo zmenený rozsah ich pôsobnosti. Protokol by sa mal preto v mene Únie schváliť, pokiaľ ide o záležitosti patriace do právomoci Únie, len ak protokolom môžu byť dotknuté tieto spoločné pravidlá alebo zmenený rozsah ich pôsobnosti.
- (5) Uzavretím protokolu Únia nebude vykonávať spoločnú právomoc, členské štáty si tak ponechajú svoju právomoc v oblastiach upravených v protokole, ktorými nie sú dotknuté spoločné pravidlá ani sa nemení rozsah ich pôsobnosti.
- (6) Články 14, 16, 26, 29 a 30 protokolu sa týkajú justičnej spolupráce v trestných veciach a vymedzenia pojmu trestné činy, a preto patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1750⁽²⁾ prijaté súbežne s týmto rozhodnutím sa týka uvedených ustanovení.
- (7) Protokol by sa mal schváliť, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do právomoci Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Protokol na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku s výnimkou jeho ustanovení, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V tretej časti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, najmä článkov 14, 16, 26, 29 a 30.

Text protokolu je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady určí osobu(-y) splnomocnenú(-é) uložiť v mene Únie:

- a) listinu podľa článku 44 ods. 1 protokolu;
- b) vyhlásenie o právomociach uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu podľa článku 44 ods. 3 protokolu.

(1) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 1); Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15); Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1); Smernica Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 12); Smernica Rady 2011/64/EÚ z 21. júna 2011 o štruktúre a sadzbach spotrebnej dane z tabakových výrobkov (Ú. v. EÚ L 176, 5.7.2011, s. 24).

(2) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1750 zo 17. júna 2016 o uzavretí v mene Európskej únie Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku, pokiaľ ide o jeho ustanovenia o povinnostiach týkajúcich sa justičnej spolupráce v trestných veciach a vymedzenie pojmu trestné činy (pozri stranu 6 tohto úradného vestníka).

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 17. júna 2016

Za Radu
predseda
J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

PRÍLOHA

VYHLÁSENIE EURÓPSKEJ ÚNIE O PRÁVOMOCIACH V ZÁLEŽITOSTIACH, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE
PROTOKOL NA ODSTRÁNENIE NEZÁKONNÉHO OBCHODU S TABAKOVÝMI VÝROBKAMI

(PODĽA ČLÁNKU 44 PROTOKOLU)

Európska únia (EÚ) predkladá v súlade s článkom 44 Protokolu na odstránenie nezákonného obchodu s tabakovými výrobkami k Rámcovému dohovoru Svetovej zdravotníckej organizácie o kontrole tabaku (ďalej len „protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku“) toto vyhlásenie o právomociach, v ktorom sú uvedené kategórie a oblasti, v prípade ktorých členské štáty EÚ preniesli právomoci na EÚ v tých oblastiach, na ktoré sa vzťahuje protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku.

1. Všeobecné zásady

Druhy a oblasti právomocí Únie sú stanovené v článkoch 2 až 6 ZFEÚ. Ak zmluvy prenesú v určitej oblasti na EÚ výlučnú právomoc, môže legislatívnu činnosť vykonávať a právne záväzné akty prijímať len EÚ, pričom členské štáty tak môžu urobiť len vtedy, ak ich na to EÚ splnomocní, alebo v prípade, že tak konajú na účely vykonania aktov EÚ. Ak zmluvy prenesú v určitej oblasti právomoc na EÚ tak, že ju vykonáva spoločne s členskými štátmi, môžu v uvedenej oblasti legislatívnu činnosť vykonávať a právne záväzné akty prijímať EÚ aj členské štáty. Členské štáty vykonávajú svoju právomoc v rozsahu, v akom EÚ svoju právomoc nevykonala. Členské štáty teda vykonávajú svoju právomoc v rozsahu, v akom sa EÚ rozhodla svoju právomoc nevykonávať.

Pokiaľ ide o uzavieranie medzinárodných dohôd, má v oblastiach uvedených v článku 3 ods. 1 ZFEÚ takúto právomoc len EÚ. Pokiaľ ide o oblasti uvedené v článku 4 ods. 2 ZFEÚ, tieto patria do spoločnej právomoci EÚ a jej členských štátov, avšak podľa článku 3 ods. 2 ZFEÚ má EÚ výlučnú právomoc konať, ak je zamýšľané opatrenie potrebné na to, aby Únia mohla vykonávať svoju vnútornú právomoc, alebo pokiaľ ustanoveniami predmetnej dohody môžu byť dotknuté spoločné pravidlá alebo sa týmito ustanoveniami môže zmeniť rozsah ich pôsobnosti; ak o takéto prípady nejde (t. j. ak nie sú splnené podmienky stanovené v článku 3 ods. 2 ZFEÚ), členské štáty môžu uplatniť svoju právomoc konať v týchto oblastiach.

Právomoci, ktoré nie sú zmluvami zverené EÚ, patria členským štátom EÚ.

Podľa článku 44 protokolu Európska únia riadne oznámi akúkoľvek podstatnú zmenu rozsahu svojich právomocí, pričom však takéto oznámenie nepredstavuje podmienku pre vykonávanie jej právomocí v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku.

2. Výlučná právomoc EÚ

- 2.1. EÚ má výlučnú právomoc konať, pokiaľ ide o záležitosti, na ktoré sa vzťahuje protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky EÚ (článok 207 ZFEÚ).
- 2.2. Okrem toho má EÚ výlučnú právomoc konať v záležitostiach, na ktoré sa vzťahuje protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti colnej spolupráce (článok 33 ZFEÚ), aproximácie práva na vnútornom trhu (články 113 a 114 ZFEÚ), justičnej spolupráce v trestných veciach (článok 82 ZFEÚ) a vymedzenia pojmu trestné činy (článok 83 ZFEÚ), a to len vtedy, pokiaľ sa ustanoveniami aktu Únie stanovujú spoločné pravidlá, ktoré môžu byť dotknuté ustanoveniami protokolu k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku alebo ktorých rozsah pôsobnosti sa ustanoveniami uvedeného protokolu môže zmeniť.

Zoznam aktov Únie uvedený nižšie znázorňuje rozsah, v akom Únia vykonáva svoju vnútornú právomoc v týchto oblastiach v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie. Rozsah výlučnej právomoci Únie, ktorý vyplýva z týchto aktov, sa musí posúdiť so zreteľom na konkrétne ustanovenia každého opatrenia, a najmä na rozsah, v ktorom sa týmito ustanoveniami stanovujú spoločné pravidlá, ktoré by mohli byť dotknuté ustanoveniami protokolu k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku alebo aktom prijatým na ich vykonávanie alebo ktorých rozsah pôsobnosti by sa ustanoveniami uvedeného protokolu alebo takým aktom mohol zmeniť.

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES (Ú. v. EÚ L 127, 29.4.2014, s. 1).

- Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).
- Smernica Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 12).
- Smernica Rady 2011/64/EÚ z 21. júna 2011 o štruktúre a sadzbách spotrebnej dane z tabakových výrobkov (Ú. v. EÚ L 176, 5.7.2011, s. 24).
- Rámcové rozhodnutie Rady 2001/500/SVV z 26. júna 2001 o praní špinavých peňazí, identifikácii, vyhľadávaní, zmrazení, zaistení a konfiškácii prostriedkov a príjmov z trestnej činnosti (Ú. v. ES L 182, 5.7.2001, s. 1).
- Akt Rady z 26. júla 1995, ktorým sa vyhotoví Dohovor o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

3. Právomoc členských štátov

Pokiaľ ide o ostatné záležitosti, na ktoré sa vzťahuje protokol k rámcovému dohovoru WHO o kontrole tabaku, ktoré nie sú uvedené v bodoch 2.1 a 2.2, v ktorých EÚ nemá výlučnú právomoc konať, právomoc konať majú naďalej členské štáty.
